



人力中心中文學校

CMP Chinese School

人力雙文課後班 2023-2024 學年招生簡章

人力中心中文學校雙文課後班 2023-2024 學年現開始招收 **3K 至八年級學生**。上課日期 2023 年 9 月 11 日至 2024 年 6 月 26 日（結束日根據情況再定）。為適應雙文學校中文教學要求，以繁體字和注音符號教學並學習漢語拼音，教授國語正課；輔導中文、英數功課，開設文化常識文藝體育課程，包括文化歷史常識、歌唱、朗誦、繪畫、書法、象棋、體育等。組織和訓練學生參加各項有關比賽，學年結束舉行學業成果展示活動。

上課時間： 2023 年 9 月 11 日至 2024 年 6 月 26 日。週一至週五 2:30 分至 5:30 分。學校節假日及半日不上課。

上課地點： PS184M 雙文學校，曼哈頓下城櫻桃街 327 號。

學 費： 學年每人**\$2600**（共 10 個月），學期每人**\$1400**（共 5 個月）；如按月付費，每月每人**\$290**（按 10 個月計算，不以星期折算），新生加收一次性註冊費每人**\$20**，同家庭子女只收一個孩子的註冊費。**早鳥繳費優惠（8 月 10 日之前註冊每人學費\$2550 或\$1350）**。費用包括課本費和所有材料費。

註冊方式： 填寫註冊表。1. 即日起逢週一至週五到人力雙文課後班繳費（9 月 7 日、8 日為在校註冊登記開放日）。2. 逢週六或指定的週五或週日上午 9 時至下午 6 時前往人力中校辦公室華埠勿街 98 號 5 樓 503 室 98 Mott Street 5th Floor Room 503, New York, NY 10013 辦理報名手續。3. 欲知詳情，請撥打學校直線電話：**347-925-4976 或 646-203-7716**。查詢電郵：ccsinnyc@gmail.com。學校網站：<https://cmpchineseschool.weebly.com>。

CMP Shuang Wen Afterschool Program for 2023-2024

Duration: September 11, 2023 – June 26, 2024 (School end date might change according to the need), 2:30pm – 5:30pm. No class when school is closed or half day.

Classes: **3K to 8th grade** (Traditional characters & Zhuying phonetic/Hanyu Pinyin), learning Chinese, coaching Chinese, English & math homework, culture & arts electives (common, drawing, calligraphy, singing, speech, chess, collage and craft), physical education and recreation. Participating in community related competitions and conducting graduation.

Tuition: A school year **\$2600** (10 months) per student, a semester **\$1400** (5 months) per student; monthly payment **\$290** (calculated by 10 months, not by weeks) per student. One time registration fee **\$20** per new student (same family siblings only pay the registration fee for one kid). **Early bird payment discount (Tuition fee of \$2550 or \$1350 per student registered before August 10)**. Fee includes books and all class materials.

Location: PS184M Shuang Wen School, 327 Cherry Street, New York, NY 10002.

Registration: **Please fill in the registration form.** 1. Register with CMP Shuang Wen Afterschool Program staff during weekdays (**September 7 & 8, 2023 will be the registration open days at Shuang Wen School**); 2. Go to Chinese School's office is located at **98 Mott Street 5th Floor, Room 503, New York, NY 10013** on **Saturdays or designated Fridays and Sundays from 9am to 6pm**; 3. For more information, please call Chinese School's direct lines: **347-925-4976 or 646-203-7716** or email at: ccsinnyc@gmail.com. School Website: <https://cmpchineseschool.weebly.com>.

